

TAXIMETRU ELECTRONIC

ELITAX TA-100/M3

MANUAL DE UTILIZARE



1 INTODUCERE

Prezentul manual contine informatii privind utilizarea aparatului de marcat cu memorie fiscala taximetru ELITAX TA-100/M3. Sunt prezentate functiile aparatului in diferite moduri de lucru si metode de utilizare informații importante pentru inceperea lucrului, conditiile de operare si de depozitare corespunzătoare. Taximetrul Electronic cu Memorie Fiscala (TEMF) "ELITAX TA-100 / M3" este proiectat pentru inregistrarea si controlul veniturilor obtinute de la clientii curselor de taxi.

1.1 Prescurtari folosite

Prescurtari	Denumirea completa
TEMF	Taximetru Electronic cu Memorie Fiscala
EF	Echipament Fiscal
MF	Memorie Fiscala
JE	Jurnal Electronic

1.2 Utilizarea in siguranta a EF si protectia mediului

1.2.1 Instructiuni de siguranta

Pentru utilizarea in siguranta a teximetrului, trebuie respectate urmatoarele:

- Se fie instalat doar de o unitate de service autorizata.
- Sa fie protejat de lovituri, socuri puternice si stricaciuni mecanice.
- Nu utilizati obiecte metalice in contact cu EF in stare pornita, datorita riscului de electrocutare.

• Alimentarea cu energie din reteaua electrica a autovehiculului, poate fi efectuata numai de un service autorizat, prin cablurile de alimentare si de interfata furnizate.

• Curatati de praf si resturi de hartie, in mod regulat, suprafata din jurul imprimanteia a tastelor etc., cu o perie moale.

• Curatati EF numai dupa deconectare si nu folositi detergenti chimici agresivi.

• Permiteti deschiderea aparatului pentru reparatii numai dupa semnarea contractului cu unitatea de service autorizata.

• In cazul contactului cu lichide sau alte deteriorari, deconectati EF si contactati unitatea de service autorizata.

• Dupa deconectarea de la instalatia electrica, EF garanteaza memorarea ceasului de timp real si a informatiilor pentru cel putin 3 luni.

Reguli elementare pentru utilizare corecta

Nu lasati EF in apropierea surselor de caldura si a surselor puternice de radiatii magnetice si electromagnetice Nu lasati EF pentru perioada lunga de timp direct in soare

Nu depozitati EF in incaperi umede sau cu foarte mult praf

1.2.1 Continutul livrarii

Dupa indepartarea pungii de polietilena si a cutiei de carton veti gasi:

- ✓ Taximetru "ELITAX TA-100/M3"
- ✓ Certificate de garantie
- ✓ Manual de utilizare
- ✓ 1 rola de hartie
- ✓ Cablu inteligent (Optional)
- Traductor (Optional)
- ✓ Micro SD card 8GB pentru exportul rapoartelor (Optional)

2 FUNCTII PRINCIPALE

2.1 Functii principale si caracteristici tehnice

Parametru	Descriere		
Grupe de taxe	8 cu blocarea urmatoarelor 4		
Numar soferi	Pana la 4		
Tarife	12 tarife (de zi, de noapte) cu comutere automata zi /noapte		
Regimuri de lucru	Regim de operare: efectuare cursa, rapoartare, mod privat Regim service: programare, fiscalizare, functii de test Regim metrologic: programare, functii de test		
Memoria fiscala	2000 inregistrari permanente		
Registre zilnice	Suma totala la o cursa: 9999,99 Suma totala pe zi: 42949672,95 Kilometraj maxim pentru 24 ore: 4800 km		
Total registre	Suma totala acumulata: 85899345900,00 lei Kilometraj platit maxim: 9600000,000 km Kilometraj maxim: 1099511627,775 km		
Constanta K	Limite: 500 - 120000 Frecventa maxima: 6,6 kHz Forma de semnal: dreptunghiulara Amplitudine: 12 V		
Viteza maxima	Pana la 200 km/h		
Jurnal Electronic	min 8 GB Micro SD card		
Modem GPRS	Incorporat, cu antena interna si suport pentru cardul SIM		
Imprimanta	1 inch, termodirecta		
Viteza de imprimare	65~70 mm/s		
Caractere pe rand	19		
Logo grafic	1 buc. format (B&W)		
Consumabile	 Rola de hartie termica: Latime 38 mm Diametru maxim al rolei 30 mm Grosime de la 60 la 72 μm 		
Display	Grafic, cu cristale lichide, 64x192 pixeli		
Tastatura	6 taste mecanice		
Ceas/Calendar	Autonomie pana la 6 luni		
Tensiune de alimentare	12 V nominal, 8 V -:- 16 V		
Temperatura de lucru	De la -25°C la+55°C		
Dimensiuni	lungime 180 mm; inaltime 8 mm; grosime 57mm		
Greutate	0,300 kg (fara rola de hartie)		

3 ASEZAREA ROLEI DE HARTIE

- 1. Scoateti capacul rolei de hartie. Curatati praful de hartie si alte gunoaie.
- 2. Asezati rola de hartie. Introduceti capatul rolei in mecanismul imprimantei.
- 3. Apasati lung tasta



, pentru preluarea si transportul inainte a hartiei.

4. Inchideti capacul rolei de hartie dupa ce ati introdus banda de hartie in mecanismul imprimantei



Nota:

Folositi role de hartie care au la capat o linie rosie pe lungime, pentru atentionare Nu utilizati role cu etichete

4 TASTELE



Principalele functii ale tastelor

1	[START]	Inceperea cursei
	<	Mutare cursor la stanga in programare
2>	[TARIF]	Schimbare tarife
	>	Mutare cursor la dreapta in programare
3v	[EXTRA]	Introducere tarif extra, la sfarsitul cursei (daca este programat)
	V	Mutare cursor in jos
4^	[STOP]	Sfarsitul cursei
	[MENU]	Intrare in meniul OPTIUNI
	۸	Mutare cursor in sus
5-	[PRINT]	Sfarsitul cursei si imprimare bon fiscal
	[ENTER]	Confirmare comanda in regim meniu
6★	[FEED] EXIT/BACK	Deplasare inainte a benzii de hartie Iesire din meniu, intoarcere in meniul anterior

5 PRINCIPIUL DE FUNCTIONARE

Taximetrul este conectat la reteaua electrica a autovehiculului, sensor si lampa, prin intermediul cablului cu mufa de 9 pini.

Producatorul furnizeaza optional "cablul inteligent" pentru utilizatorii care au mai avut anterior in dotare taximetrul Selirom ER-04F.

Pornirea initiala a echipamentului

Cand alimentarea este conectata, echipamentul efectueaza un auto-test si verifica:

- Integritatea continutului Memoriei Fiscale, Jurnalului Electronic si memoria operationala;
 - Validarea integritatii Jurnalului Electronic;
 - Testarea modemului GSM, existenta cardului SIM (modul on-line);
 - Functionarea corecta a lampii;
 - Existenta hartiei in imprimanta;
 - Principalele setari pentru functionare corecta: constanta K, cel putin un set de tarife, cotele de TVA, CUI-ul companiei in modul fiscal;

In situatia unei erori, echipamentul intra in modul de operare necesar pentru eventuale corectii si/sau reparatii.

6 DESCRIEREA RAPIDA A EFECTUARII UNEI CURSE

In modul de lucru din pozitia LIBER



Start cursa



Stop cursa

Optional in aceasta stare, puteti adauga tariful Extra, daca acesta a forst programat si este permis de lege.



Adauga EXTRA



_

Sa terminati cursa si sa imprimati bonul

7 MODUL DE LUCRU

Taximetrul are urmatoarele moduri de operare: lucru, metrologic si service. La prima conectare a taximetrului se conecteaza regimul lucru. Comutarea in regimul metrologic sau service, se face prin apasarea jumper-ului 1 sau 2. Revenirea la modul de lucru, se face prin apasarea din nou, a jumperi-lor corespunzatori.

7.1 Modul lucru

In acest mod, este posibila efectuarea unei curse, citirea datelor din MF si diverse functii din pozitia "LIBER".

7.1.1 Efectuarea unei curse

Pentru a efectua o cursa, trebuie sa se treaca prin urmatoarele pozitii:

"LIBER"-> "OCUPAT" -> "DE PLATA" -> "TOTAL"

Trecerea de la "LIBER" la "OCUPAT"

Principalele indicatii din pozitia "LIBER":



Fig. 1

4 – Ceasul actual

5 – Tariful de pornire

- 1 Numar tarif
- 2 Tarif pe distanta Lei/km
- 3 Pozitia curenta
- Trecerea in modul "OCUPAT" se face cu tasta

, conditia importanta este ca automobilul sa fie in

stationare sau la o viteza mai mica de 5 km/h.

In aceasta stare becul Verde, al lampii taxi se stinge si se aprinde becul Rosu.

"OCUPAT"

Examplu de afisare in stare "OCUPAT":



1 – Numar tarif

- Fig.2 4 – Moneda
- 2 Tariful pe distanta Lei/km sau pe timp Lei/h
- 3 Pozitia curenta

5 – Valoarea curenta a sumei de plata, la inceputul cursei aceasta suma este egala cu tariful de pornire

6 – Mesaj

Prin apasarea de cateva ori a tastei



exemplu: "TARIF NOU[3,4]" si alegerea trebuie confirmata prin tasta



. Aceasta optinue este posibila

doar daca: 1. Viteza este sub limita de (10 km/h) ; 2. Exista mai mult de un set de tarife programat si activat; 3. Taximetrul se gaseste in modul "OCUPAT".



, puteti opri afisarea tarifului de stationare si trece la afisarea tarifului pe distanta

"LEI / km".

Prin apasarea din nou a aceleiasi taste, aceasta functie este dezactivata si se afiseaza tariful curent.

Trecerea la pozitia "DE PLATA" se face prin apasarea tastei

"DE PLATA"

Exemplu de afisare in pozitia "DE PLATA":



Fig.3



In aceasta stare este oprita afisarea pe timp si se raporteaza doar tariful pe distanta. Posibile situatii:



— Includerea de tarif Extra daca este setat. Apasarea din nou a tastei elimina tariful Extra.



- . 15 Revenire la "OCUPAT".
- . 4^
 - Apasarea SCURTA a acestei taste permite alegerea tipului de plata apasati de mai multe ori pana cand apare tipul de plata dorit: 1.Numerar; 2. Card; 3.Voucher; 4.Alte Metode, 5. Credit, 6. Metode moderne



- Apasarea LUNGA a acestei taste permite introducerea CIF client –pe afisaj apare textul CIF: cu posibilitatea



caracterele R,O,0..9. De asemenea tastele



folosite pentru editarea datelor.

introducerii prin tastele



Finalizare cursa cu emitere BON Fiscal si trecerea in pozitia "SFARSIT CURSA".

Cand valoarea creste cu un ban, EF trece automat in pozitia "OCUPAT".

"SFARSIT CURSA".

Afisarea in pozitia "SFARSIT CURSA":



Fig.4

In aceasta pozitie, este afisata valoarea totala de plata si taximetrul imprima BONUL FISCAL.

Becul rosu a lampii taxi se stinge si cel verde se reaprinde. Dupa 10 secunde, comuta automat in pozitia "LIBER".

7.2 MENIUL "OPTIUNI".

Din "LIBER", apasati



pentru a intra in meniul "OPTIUNI".

Navigarea in meniu:



8





Muta cursor la dreapta





Fig. 5

Meniuri principale:

- SCHIMBARE SOFER Schimbare sofer
- MOD PRIVAT Mod privat
- RAPORTARE emitere rapoarte
- > JURNAL ELECTRONIC Lucru cu JE si export fisier
- > **PROGRAMARE** Programarea parametrilor principali
- SERVICE Programarea parametrilor de service (protejare prin jumper)
- > CONTROL Meniu pentru zona de control
- > MOD MASURARE Meniu de test pentru masurarea distantei parcurse si test
- > DATA & ORA Setare data si ora conform reglementarilor legale

7.2.1 SCHIMBARE SOFER

Aparatul taximetru are posibilitatea sa lucreze cu 4 soferi. La prima conectare, se afiseaza utimul sofer care a lucrat inainte de deconectare. Daca nici unul nu a lucrat sau aparatul s-a resetat se afiseaza soferul 1. Schimbarea soferului se face astfel:

1. Pe display se afiseaza numarul si numele soferului, daca este programat.



3. Daca soferul are parola, introduceti parola si confirmati cu

Atentie: Daca sunt inregistrate curse, trebuie sa tipariti Raportul Z astfel incat sa puteti face modificari in modul Programare sau Service.

7.2.2. MODUL PRIVAT

Acest mod de lucru este folosit atunci cand autoturismul taxi este folosit in scopuri personale. In acest mod lampa se stinge, taximeterul contorizeaza distanta parcursa si o memoreaza in registrii de total. Display-ul afiseaza "MOD PRIVAT" si data si ora curenta.

Apasati pentru iesirea din acest mod

7.2.3 RAPOARTE

7.2.3.1. RAPORTUL Z

Verificarile sunt facute pe rapoartele de sofer neemise si daca exista rapoarte sofer acestea se emit mai intai. Apoi se tipareste raportul Z si se inregistreaza in memoria fiscala.

7.2.3.2. RAPORTUL X

Selectarea acestei functii, determina tiparirea raportului sofer. Registrii nu sunt resetati.

7.2.3.3. MEMORIE FISCALA

Pentru raportarea memoriei fiscale, aveti urmatoarele optiuni:

1. Raport MF dupa data

Alegeti perioada de raportare

DE LA: ZZ-LL-AAAA

LA: ZZ-LL-AAAA



Fig. 6

Alegeti una din aceste optiuni:

SCURT – Tipareste raport MF scurt

EXTINS – Tipareste raport MF extins

EXPORT – Exporta RAPORT MF extins text pe SD cardul extern

Apasati 5, pentru a tipari sau exporta raportul.

2. Raport MF dupa numarul raportului Z Alegeti intervalul rapoartelor Z

DE LA: Z=0000

LA: Z=0001



Fig. 7

Alegeti una din aceste optiuni:

SCURT – Tipareste raport MF scurt

EXTINS – Tipareste raport MF extins

EXPORT – Exporta RAPORTUL MF extins in format text pe SD cardul extern



, pentru a tipari sau exporta raportul.

3. Schimbare cote TVA pe o perioada de timp

Alegeti perioada de timp pentru raportare DE LA: ZZ-LL-AAAA

LA: ZZ-LL-AAAA



Fig.8

Apasati

, pentru tiparirea raportului.

Aceste rapoarte sunt disponibile doar in mod fiscal.

7.2.4. JURNAL ELECTRONIC

In JE, se inregistreaza copiile tuturor documentelor emise de taximetru de la data fiscalizarii.

Rapoartele MF si JE nu sunt memorate in JE.

Cand se tiparesc documetele JE, textul "BON FISCAL" este inlocuit cu "BON NEFISCAL" si logotipul fiscal lipseste.

Structura meniului JURNAL ELECTRONIC

- RAPORT Tipareste diferite rapoarte din memoria JE
- > EXPORT LA SD Exporta fisierele XML semnate electronic sau fisiere JE pentru vanzari
- > VERIFICARE Verificarea inregistrarilor din JE

7.2.4.1 RAPORT

Documente tiparite din JE Urmatoarele submeniuri sunt afisate:

RAPORT DETALIAT

Tipareste documentele detaliate Optiuni de tiparire: **NUMAR Z** – dupa numarul raportului Z **DATE** – dupa data

• RAPORT Z

Tipareste rapoartele Z Optiuni tiparire: **NUMAR Z** – dupa numarul raportului Z **DATE** – dupa data

• BON FISCAL

Tipareste bonurile fiscale Optiuni tiparire: NUMAR Z – dupa numarul raportului Z DATA – dupa data NUMAR BON – dupa numarul bonului

7.2.4.2 EXPORT LA SD

In acest meniu, puteti exporta fisire XML semnate electronic sau fisiere text pe SD card extern. Exportul se face pe un Micro SD card.

Locul de introducere al SD card-ului se afla in partea laterala dreapta a taximetrului. (Fig.9)



Fig.9 In meniu, alegeti perioada de timp pentru exportul fisierului (Fig. 10) DE LA: ZZ-LL-AAAA

LA: ZZ-LL-AAAA



Fig.10

Alegeti unul din cele 3 optiuni:

XML – Exporta fisier XML semnat pe SD card extern

TXT – Exporta fisier JE in format text pe Sd card extern

EXIT – Exit din menu

Apasati 5-

, pentru exportul formatului dorit sau iesiti din meniu. (Fig.10)



Fig.11

7.2.4.3 EXPORT LA PC

- Export fisiere XML la calculator PC prin interfata RS232. Perioada pentru datele exportate depinde de comanda lansata din PC.

7.2.4.4 VERIFICARE

Verificarea inregistrarilor in JE Alegeti intervalul rapoartelor Z DE LA: Z=0000

LA: Z=0001

Apasati , pentru verificarea inregistrarilor (Fig.12)



Fig.12

Un bon va fi tiparit cu verificarea inregistrarilor.

In cazul in care mesajul afisat si bonul tiparit la verificarea J.E. este: SUMA DE CONTROL GRESITA, contactati firma de service acreditata pentru remedierea defectiuni.(Fig.12.bis)



Fig.12.bis

7.2.5. PROGRAMARE

Acest meniu contine parametrii principali ai taximetrului.

ATENTIE: Toti parametrii din acest meniu sunt protejati prin jumper si sunt accesibili doar prin parola de service!!!!

7.2.6. SERVICE

Acest meniu contine parametri de service principali ai taximetrului.

ATENTIE: Toti parametrii din acest meniu sunt protejati prin jumper si sunt accesibili doar cu parola de Service!!!!

7.2.7. CONTROL

Acest meniu contine parametrii de control ai taximetrului

ATENTIE: Toti parametrii din acest meniu sunt protejati prin jumper si sunt accesibili doar cu parola de Service!!!!

7.2.6. MOD MASURARE

In acest mod, taximetrul masoara distanta cu o incrementare de 0.100 km si de timp de 0.01 h. Dupa oprirea masurarii, distanta parcursa (XXX.XXX km) si durata masurarii (HH:MM:SS) este afisata.

ATENTIE: Toti parametrii din acest meniu sunt protejati prin jumper si sunt accesibili doar cu parola de Service!!!!

7.2.7. DATA & ORA

Meniul pentru setare data si ora. In modul de lucru fiscal reglarea ceasului se poate face cu maximum ±2 minute pe saptamana in concordanta cu prevederile legale.



Fig.13

8 Verificare Firmware

Taximetrul are doua versiuni de firmaware Metrologic si Fiscal.

Firmware-ul Metrologic este partea de masurare a software-ului in cocnordanta cu certificatul UE de Tip. Versiune Fiscala este realizata in concordanta cu reglementarile fiscale in vigoare din Romania.

Pentru a testa versiunea de software tineti apasate tastele





Prima va afisa versiunea Metrologica si Checksum aferent:



Fig.14





Fig.15

Apasati

b pentru iesire

9 Activarea jumperilor

Taximetrul are 2 jumperi localizati pe spatele echipamentului si protejati prin sigilii. Conform prevederilor legale, desigilarea si accesul la jumperi este permis doar tehnicienilor de service din unitatea de service acreditata.

Localizarea jumperilor de Service si Metrologic Fig.16



Fig.16

10 Tipul si caracteristicile hartiei

Tipul hartiei utilizate in imprimanta este hartie termica, de calitate cel putin Koehler cu urmatoarele caracteristici:

- Latime 37mm
- Lungime 12mm
- Diametru exterior 32mm
- Diametru interior 12mm

11 MESAJE AFISATE

11.1 Lipsa hartie - vezi pct.3 ASEZAREA ROLEI DE HARTIE



11.2 EROARE IN LAMPA – posibil lampa deconectata sau circuite lampa defecte. Contactati firma de service autorizata pentru reparatie.



11.3 VITEZA MARE- Viteza cu care se circula depaseste 200km/h , reduceti viteza sub limita de blocare.



11.4 EROARE TRADUCTOR: - NUMAR INVALID – serie traductor diferita de seria programata in taximetru Contactati firma de service autorizata pentru reparatie.



11.5 LIPSA TRADUCTOR – lipsa comunicatie intre taximetru si traductor Contactati firma de service autorizata pentru reparatie.



11.6 JURNAL ELECTRONIC DOAR IN MOD DE CITIRE - JE PLIN – este necesar inlocuirea jurnalului electronic. Contactati firma de service autorizata pentru reparatie.



11.7 MEMORIA FISCALA E PLINA – trebuiesc inlocuite : Memoria Fiscala si Jurnalul Electronic Contactati firma de service autorizata pentru repunerea taximetrului in functiune.





Declaratie CE de conformitate

EU Declaration of conformity

1. Model */Model:* Tip/Type Numar de serie/*Serial Number:* ELITAX TA-100/M3 ELITAX TA-100/M3

2.Producator/*Manufacturer* Adresa/*Address*

Elicom electronic-Georgiev KD Bulgaria,Silistra,p-ta Saedenenie 5

3. Prezenta declaratie de conformitate este eliberata pe responsabilitatea producatorului .

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

4. Taximetru electronic cu memorie fiscală

Electronic taximeter with fiscal memory

5. Obiectul declaratiei, descris mai sus, este in conformitate cu legislatia armonizata a Uniunii:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/32/EU

6. Subiectul declaratiei, descries mai sus, este in conformitate cu urmatoarele standarde :

The subject of the declaration, described above is in conformity with the following standards:

Compatibilitatea Electromagnetica (EMC):

EN 61000-4-2:2009 EMC - Part. 4.2: Tehnici de testare si masurare - test de imunitate la descarcari electrostatice

EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010: EMC – Part. 4.3: Tehnici de testare si masurare. Test de imunitate la radiatii, radiofregventa si camp electromagnetic

EN 61000-4-6:2014 EMC – Part. 4.4: Tehnici de testare si masurare. Imunitate la perturbatiile induse de campul de radiofregventa

Directiva pentru curenti slabi:

2014/35/EC Directiva privind armonizarea legislațiilor Statelor Membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune

Echipament radio:

2014/53/EC Directiva privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio

7.Organul notificat: "BUSINESS INNOVAION CENTRE – IZOT"Co, Sofia, Bulgaria, NB1887 a efectuat procedura de evaluare în modulul B: examinarea CE de tip și a eliberat certificatul CE de tip:

Notified body: "BUSINESS INNOVAION CENTRE – IZOT" Co, Sofia, Bulgaria, NB1887 performed conformity assessment by procedure module B: UE type examination and issued UE type approval certificate

BG TA 2018-003/14.06.2018

Organul notificat: *Miscarea Româna pentru Calitate, NB2275* a efectuat procedura de evaluare modul D : Conformitatea de tip bazata asigurarea calitatii procesului de productie si a eliberat Certificatul de asigurare a calitatii :

Notified body Miscarea Româna pentru Calitate, NB2275, performed conformity assessment by procedure Module D: Conformity to type based on quality assurance of the production process and issued Certificate of approval of the production quality guarantee

	RO-2275-18-322	1	CO.C.
Data:		Semnat pentru si in numele :	W ENER S
Date		Signed for and on behalf of	E INPA
	Silistra, Bulgaria		-Georgiev KD
	Silistra,Bulgaria	ing. Todor Georgie	ALMANAGER
		<u> </u>	MUNCL



Producator

Elicom electronic – Georgiev KD

Pl. Saedinenie № 5

Silistra 7500

Bulgaria

Tel.: +359 86 820 200

e-mail: info@elicom-bg.com

www.elicom.bg

Importator unic pentru Romania

Selirom Srl

Lt. Nicolae Pascu nr. 81, intr.B, et.1, sector 3

Bucuresti

Romania

Tel.: 0214137027

e-mail:office@selirom.ro

www.selirom.ro